



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St., / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Informatics Professional Services - EL
Division/Services professionnels en informatique -
division EL
4C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet CARM Solution - Solution GCRA	
Solicitation No. - N° de l'invitation 47064-165038/C	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 1000325038	Date 2016-03-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SEL-627-29885	
File No. - N° de dossier 627el.47064-165038	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-04-05	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Josée Bastien	Buyer Id - Id de l'acheteur 627el
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-6770 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification 002 vise à répondre aux questions des fournisseurs et à apporter des changements à l'ISQ.

Question 1

Notre entreprise présentera une réponse à l'invitation à se qualifier (ISQ) relative à la solution GCRA à titre d'entrepreneur principal pour devenir un répondant qualifié. Notre entreprise pourrait établir un partenariat avec une ou plusieurs sociétés dans une relation d'entrepreneur principal et de sous-traitants plus tard dans le processus d'approvisionnement. Nous n'établirons pas de coentreprise dans le cadre du marché.

Puisqu'il est encore tôt dans le processus d'approvisionnement, est-ce que l'État pourrait confirmer que les sous-traitants du répondant qualifiés n'ont pas à être identifiés pour le moment?

Réponse 1

Conformément au paragraphe 2.1.3 c) Définition du terme répondant, l'expérience du sous-traitant ne sera pas prise en compte pour qualifier un répondant dans le cadre de l'ISQ. Par conséquent, les sous-traitants du répondant qualifiés n'ont pas à être identifiés.

En outre, pour le moment présent, on ne sait pas si l'expérience des sous-traitants sera permise et prise en compte dans le cadre de la demande de propositions.

Question 2

En ce qui a trait à O4, paragraphe e) *Au moins trois projets cités en référence doivent avoir servi à des projets comprenant au moins 500 partenaires commerciaux externes.*

Lorsque le répondant doit citer en référence trois projets pour lesquels lui ou un affilié a assuré l'implantation d'un système SAP, veuillez confirmer que le paragraphe e) devrait se lire comme suit : *Au moins un des projets cités en référence en réponse à l'ISQ doit avoir servi à des projets comprenant au moins 500 partenaires commerciaux externes.*

Réponse 2

Le critère a été modifié. Voir le changement 4 ci-dessous applicable à l'ISQ.

Question 3

Nous ne savons pas si les entreprises/les personnes nommées dans l'ISQ et/ou dans la modification auront le droit de répondre de toute manière que ce soit à l'ISQ ou aux étapes subséquentes de l'approvisionnement. L'État pourrait-il préciser?

Réponse 3

Les entreprises et les personnes nommées dans l'ISQ et/ou la modification ne sont pas autorisées à répondre de toute manière que ce soit à l'ISQ ou à toute étape subséquente du processus d'approvisionnement n° 47064-165038.

Question 4

Article 1.10 Conflit d'intérêts

Cette section de l'ISQ présente une liste exhaustive des entreprises et des experts-conseils qui ont offert des services dans la préparation des stratégies et des documents relatifs au présent processus d'approvisionnement. Est-ce que l'ASFC peut confirmer que ces entreprises et ces experts-conseils ne

sont pas admissibles à participer à ce processus d'approvisionnement à titre de soumissionnaires ou de sous-traitants de tout soumissionnaire?

Réponse 4

Supprimer entièrement la clause **1.10, Conflit d'intérêts**.

Inserrer:

1.10 Conflict of Interest

1.10.1 On recommande aux répondants de se référer aux dispositions relatives aux conflits d'intérêts à l'article 18 du Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat (CCUA) 2003, Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels (datées du 2015-07-03) et aux dispositions relatives aux conflits d'intérêts du Guide des CCUA 2035, Conditions générales – besoins plus complexes – services (datées du 2015-07-03), disponibles sur le site Web de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) <https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>).

1.10.2 On avise les répondants que le Canada n'acceptera pas une réponse des ressources et des entrepreneurs du secteur privé suivants, puisqu'ils ont offert de l'aide et des services dans la préparation des stratégies et des documents relatifs au processus d'approvisionnement. En outre, on informe les répondants qu'une réponse sera rejetée si l'une des ressources ou l'un des entrepreneurs du secteur privé énumérés ci-dessus a participé, de toute manière que ce soit, dans la préparation de sa réponse.

Entrepreneurs:

Nom de la ressource	Fournisseur
Fion Anastassiades	BP&M Government IM & IT Consulting Inc.
Craig Perkin	Emerion
Mike Grimes	Emerion
Angela Cheng	Emerion
Danielle Hugh	Emerion
Sylvain Gauthier	Emerion
Ron Barbeau	Emerion
Mike Bennett	Emerion
Marc Charbonneau	Emerion
Susan Gould	Emerion
Robert David	Emerion
Nasser Hanif	Emerion
Deanna Monaghan	Ernst & Young LLP
Julie Mills	Ernst & Young LLP

Nom de la ressource	Fournisseur
Liam McFarlane	Ernst & Young LLP
Neeta Taglan	Forrester Research Inc.
Laurie Layton	Forrester Research Inc.
Paul Bergamo	Forrester Research Inc.
Ruth Steinberg	Forrester Research Inc.
Judith Martin	Ibiska Telecom Inc.
Murray Kronick	Interis Consulting Inc.
Paul Skafel	Interis Consulting Inc.
Vanessa Vaillant	Interis Consulting Inc.
Laura Spriggs	Interis Consulting Inc.
Marc Fournier	Interis Consulting Inc.
Hima Yajnik	Maplesoft
Murat Cecen	MDOS Consulting Inc.
Chris Brennan	NavPoint Consulting Group Inc.
Brendan Timmins	NavPoint Consulting Group Inc.
Steven Nyenkamp	NavPoint Consulting Group Inc.
Samantha Doshen	NavPoint Consulting Group Inc.
Larry Osipenko	NavPoint Consulting Group Inc.
Peter Lloyd	NavPoint Consulting Group Inc.
Dino Nizzola	NavPoint Consulting Group Inc.
Christine Hamilton	NavPoint Consulting Group Inc.
Jack Sabine	NavPoint Consulting Group Inc.
Brad Sweeney	NavPoint Consulting Group Inc.
Marion Houle	S I systems Ltd
Michelle Amyotte	S I systems Ltd
Nancy Amos	S I systems Ltd
Harry Kessels	AEROTEK ULC

Nom de la ressource	Fournisseur
Kanwar Maheshwair	AEROTEK ULC
Williams Stevens	TPG Technology Consulting Ltd.
Jean Drouin	veritaaq Technology House Inc.
Faisal Shehab	veritaaq Technology House Inc.
Marc Whelan	Lannick Contract Solution Inc.
Brendan Timmins	lumina IT Inc.
Brad Sweeney	lumina IT Inc.
n/a	Gartner
Manara, Alan	BP&M Government IM & IT Consulting Inc.
Rob Fariman	AEROTEK ULC
Nick Fiddler	NavPoint Consulting Group Inc.
Gus Akrouche	Strategic Relationships Solutions Inc.
Caroline Levasseur	Altis Professional
Carolyn Montague	Performance Management Network Inc.
Ashraf Osman	Nisha Technologies
Terry Todd	Emerion
Steve Nicolaiff	TPG Technology Consulting Ltd.
Emanuele Giamberardino	TPG Technology Consulting Ltd.
Marv McKay	TPG Technology Consulting Ltd.
Robert Jones	Ibiska Telecom Inc.
Jeff Molson	lumina IT Inc.
Jack Sabine	NavPoint Consulting Group Inc. & Alivaktuk Consulting (Joint Venture)
Patrick Van Abbema	Tek Systems.
Michelle Bavington	PWC
Maria Shkolnik	Lumina IT
Ronald Staigh	CBAY Consulting

Question 5

Pièce jointe 1 de la Partie 4 – Section 3 Organigramme

Cette section exige des renseignements très détaillés concernant l'organisation du soumissionnaire, et pour de grandes entreprises ayant des sociétés mères et affiliées, cela peut être extrêmement complexe. Est-ce que l'ASFC peut confirmer qu'une déclaration énumérant le nom des directeurs pour chaque personne morale de l'entreprise soumissionnaire, de la chaîne de propriété directe jusqu'à la société mère, avec un organigramme démontrant chaque entreprise dans cette chaîne de propriété directe, sa relation et son pourcentage d'actions comportant droit de vote jusqu'à la société mère (celle-ci comprise) serait acceptable?

Réponse 5

L'exigence relative à ces renseignements a été supprimée. Voir le changement 4 ci-dessous applicable à l'ISQ.

Question 6

Le formulaire de projet de référence de l'ISQ demande de l'information sur le contact du client, que nous fournirons. Plusieurs de nos références seront pour de très gros clients bénéficiant d'une large gamme de services. En tant que tel, ils ont demandé que l'ASFC contacte le Soumissionnaire et/ou Directeur de Projet principal qui coordonnera ensuite le contact avec les références avec l'ASFC. S'il vous plaît confirmer cela est acceptable.

Réponse 6

Canada accepterait qu'un seul nom de contact, comme demandé dans l'appendice A de l'annexe 1 de la partie 4, doit être fournie. Toutefois, si le Canada envoie une demande écrite pour l'information des Références comme le permet l'article 3.2.1 du l'ISQ, le répondant devra fournir les références nécessaires qui seront en mesure de confirmer les faits identifiés dans la réponse du répondant. Les vérifications de références seront menées par TPSGC tel qu'indiqué par l'article 4.3 de l'ISQ.

LES CHANGEMENTS SUIVANTS S'APPLIQUENT À L'ISQ:

1. **Au Formulaire 2 – Formulaire de déclaration de l'ISQ, supprimer dans son entier.**

INSERRER:

Formulaire 2 FORMULAIRE DE DÉCLARATION

Formulaire de déclaration	
Ce formulaire de déclaration doit être soumis dans le cadre du processus d'invitation. Veuillez remplir le formulaire et mettre dans une enveloppe scellée marquée « protéger » à l'attention d'intégrité, Direction Générale de la Surveillance, TPSGC, 11 rue Laurier, Place du Portage, Phase III, Tour A, 10A1, pièce 108, Gatineau, (Québec) Canada K1A 0S5. Incluez l'enveloppe scellée avec votre présentation de réponse. Le formulaire est désigné « Protégé B » une fois rempli.	
Dénomination sociale complète du répondant:	
Adresse du répondant:	
Numéro d'entreprise-approvisionnement du répondant:	

Numéro de l'ISQ:	
Date de la réponse: (AA-MM-JJ)	

Est-ce que vos sociétés affiliées, un membre de votre conseil d'administration ou vous-même, à titre de répondant, avez déjà été reconnus coupables d'une infraction au Canada ou d'une infraction similaire à l'étranger ou bien avez déjà plaidé coupable à une telle infraction, en vertu de l'une des dispositions suivantes ¹ :

	Oui	Non	Commentaires
Lois sur la gestion des finances publiques			
80(1) (d): Fausse inscription, faux certificat ou faux rapport	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
80(2): Fraude commise au détriment de Sa Majesté			
154.01: Fraude commise au détriment de Sa Majesté			
Code criminel			
121: Fraudes envers le gouvernement et Entrepreneur qui souscrit à une caisse électorale		<input type="checkbox"/>	
124: Achat ou vente d'une charge	<input type="checkbox"/>		
380: Fraude commise au détriment de Sa Majesté			
418: Vente d'approvisionnement défectueux à Sa Majesté			

Ces 3 dernières années, est-ce que vos sociétés affiliées, un membre de votre conseil d'administration ou vous-même, à titre de répondant, avez été reconnu coupable d'une infraction au Canada ou d'une infraction similaire à l'étranger ou bien avez plaidé coupable à une telle infraction, en vertu de l'une des dispositions suivantes ¹ :

Code criminel			
119: Corruption de fonctionnaires judiciaires	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
120: Corruption de fonctionnaires			
346: Extorsion			
De 366 à 368: Faux et infractions similaires			
382: Manipulation frauduleuse d'opérations boursières			
382.1: Délit d'initié			
397: Falsification de livres et de documents			
422: Violation criminelle de contrat			
426: Commissions secrètes			
462.31 Recyclage des produits de la criminalité			
De 467.11 à 467.13: Participation aux activités d'une organisation criminelle			

Loi sur la concurrence			
45: Complot, accord ou arrangement entre concurrents	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
46: Directives étrangères			
47: Truquage d'offres			
49: Accords bancaires fixant les intérêts			

¹ Pour lesquelles aucun pardon ou l'équivalent n'a été accordée.

	Oui	Non	Commentaires
52: Indications fausses ou trompeuses			
53: Documentation trompeuse			
Loi sur la corruption d'agents publics étrangers			
3: Corruption d'agents publics étrangers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4: Comptabilité			
5: Infraction commise à l'étranger			
Loi réglementant certaines drogues et autres substances			
5: Trafic de substances	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6: Importation et exportation			
7: Production de substances			
Autres Lois			
239: Déclarations fausses ou trompeuses (Loi de l'impôt sur le revenu)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
327: Déclarations fausses ou trompeuses (Loi sur la taxe d'accise)			

Autres commentaires

☐ Je, (nom) _____, (poste) _____, de (nom de l'entreprise-répondant) _____ autorise TPSGC à recueillir et à utiliser les renseignements fournis, ainsi que tout autre renseignement dont il pourrait avoir besoin pour déterminer l'inadmissibilité de l'entreprise, et à rendre public les résultats.

☐ Je, (nom) _____, (poste) _____, de (nom de l'entreprise-répondant) _____ atteste que les renseignements donnés dans le présent formulaire sont, à mes connaissances, véridiques et complètes. De plus, je reconnais que, si des renseignements devaient s'avérer erronés ou manquants, il pourrait en résulter l'annulation de ma soumission, la déclaration de mon inadmissibilité ou ma suspension.

Nous vous remercions de vouloir faire affaire avec le gouvernement du Canada et de vous montrer compréhensifs quant aux mesures additionnelles que nous devons prendre pour protéger l'intégrité du processus d'approvisionnement de TPSGC.

2. Au Formulaire 3 – Liste de noms de la ISQ, supprimer dans son entier.

INSERRER:

**Formulaire 3
LISTE DE NOMS**

En accord avec la Partie 5, Article 5.1 b – Disposition relatives à l'intégrité – Liste de noms, veuillez compléter le formulaire ci-dessous

Dénomination complète du répondant	
Adresse du répondant	
Numéro d'entreprise du répondant- approvisionnement (NEA)	
Numéro de l'ISQ	
Membres du conseil d'administration (Utilisez le format – Prénom, Nom) Ou mettre la liste en pièce-jointe	
1. Membre	
2. Membre	
3. Membre	
4. Membre	
5. Membre	
6. Membre	

7. Membre	
8. Membre	
9. Membre	
10. Membre	
Autres membres	
Commentaires	

3. À la PIÈCE JOINT 1 DE LA PARTIE 4 - CRITÈRES D'ÉVALUATION OBLIGATOIRES DE L'ISQ, supprimer dans son entier.

INSERRER:

PIÈCE JOINT 1 DE LA PARTIE 4
CRITÈRES D'ÉVALUATION OBLIGATOIRES DE L'ISQ

1. Les répondants sont priés de soumettre un formulaire de projet cité en référence de l'ISQ, qui figure à l'Appendice A de la Pièce jointe 1 de la partie 4, et ce pour chaque projet. Bien qu'il soit nécessaire de fournir tous les renseignements demandés dans la Pièce jointe, l'utilisation de ce formulaire pour les fournir n'est pas obligatoire. Pour les répondants qui utilisent un autre formulaire, il appartient entièrement au Canada, à sa seule discrétion, de déterminer si tous les renseignements exigés ont été fournis. Toute modification aux énoncés du formulaire pourrait rendre la soumission irrecevable.
2. Si plus de projets cités en référence sont présentés que ce qui a été demandé dans l'ISQ, le Canada n'évaluera que les trois (3) premiers projets cités en référence.
3. **Affilié**

Affilié : est défini conformément à l'article 01 □ Dispositions relatives à l'intégrité – soumission □ (2015-07-03) des Instructions uniformisées 2003 □ biens ou services □ besoins concurrentiels.
4. **Projet de référence de l'ISQ** : s'entend d'un projet défini par le client dans le cadre duquel le répondant ou un affilié ont exécuté la totalité ou une partie des services pour aider le client à atteindre les objectifs de son projet.
5. **Valeur (\$) du projet cité en référence** : valeur totale du contrat pour le répondant ou son affilié en ce qui a trait à tous les services offerts au client pour le projet cité en référence. La valeur totale du contrat consiste de la valeur totale cumulative de tous les contrats obtenus par le membre de l'équipe principale pour le projet en question.

N° ID du critère	Domaine	Exigence obligatoire	Renvoi à la réponse
O1	Expertise des douanes	<p><u>Expérience de l'entreprise</u> : Le répondant doit fournir trois références de projets pour lesquels il a été engagé afin d'offrir des services de consultation à des clients au sein de l'industrie des douanes qui satisfont aux critères suivants:</p> <p>(a) Les services fournis par le répondant dans le projet cité en référence doivent avoir une valeur minimale de 5 M\$;</p> <p>(b) Chaque projet cité en référence doit avoir été réalisé au cours des huit dernières années précédant la date de clôture de l'ISQ;</p> <p>(c) Le répondant doit démontrer à l'aide des projets de référence de l'ISQ; (1) que le répondant et/ou son ou ses Affiliés a une grande expérience de l'exécution de tous les services suivants , et (2) que chacun des projets de référence de l'ISQ comprend un ou plusieurs des services suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • • (i) Services de transformation des activités; • (ii) Gestion du changement organisationnel; • (iii) Services de conception de solutions*. <p>* Les définitions ci-dessous s'appliquent à l'évaluation des soumissions :</p> <p>1) Services de transformation des activités : La prestation de services touchant des changements fondamentaux dans la gestion d'une entreprise afin d'aider celle-ci à faire face aux changements du contexte commercial.</p> <p>2) Gestion du changement organisationnel : La gestion du changement organisationnel (GCO) a comme objectif de soutenir les besoins et les capacités d'évolution d'une entreprise. La GCO est utilisée pour préparer, adopter et mettre en œuvre les changements</p>	

N° ID du critère	Domaine	Exigence obligatoire	Renvoi à la réponse
		<p><i>transformationnels et fondamentaux de l'organisation, dont la culture, les politiques, les procédures et l'environnement physique, ainsi que les compétences, les rôles, les habiletés, les responsabilités et la formation des employés.</i></p> <p>3) Services de conception de solutions : <i>La prestation de services pour l'élaboration de processus opérationnels et de systèmes préliminaires et détaillés, opérationnels et de systèmes préliminaires et des architectures et des conceptions précises.</i></p> <p>4) Projet achevé : <i>un projet pour lequel les services faisant l'objet d'une évaluation dans le cadre du présent besoin ont été assurés. Le contrat du répondant pourrait encore être en cours d'exécution.</i></p>	
O2	Gestion des recettes et de l'impôt	<p><u>Expérience de l'entreprise</u> : Le répondant doit fournir trois références de projets pour lesquels il a été engagé afin de fournir un système de gestion des recettes au sein d'une entité du secteur public qui perçoit des droits, les accises ou des taxes de plus de 10 G\$ annuellement, et qui satisfait aux critères suivants :</p> <p>(a) Les services fournis par le répondant dans le projet cité en référence doivent avoir une valeur minimale de 20 M. La valeur des autres projets cités en référence doit être de 10 M\$ ou plus;</p> <p>(b) Chaque projet cité en référence doit avoir été réalisé au cours des huit dernières années précédant la date de clôture de l'ISQ;</p> <p>(c) Le répondant doit démontrer à l'aide des projets de référence de l'ISQ; (1) que le répondant et/ou son ou ses Affiliés a une grande expérience de l'exécution de tous les services suivants , et (2) que chacun des projets de référence de l'ISQ comprend un ou plusieurs des services suivants :</p>	

N° ID du critère	Domaine	Exigence obligatoire	Renvoi à la réponse
		<p>(i) analyse de solutions; (ii) conception; (iii) développement; (iv) gestion du changement organisationnel; (v) conversion des données; (vi) gestion de projet; (vii) déploiement de systèmes; (viii) services essentiels de soutien**.</p> <p>** Les définitions ci-dessous s'appliquent à l'évaluation des soumissions :</p> <p>1) Analyse de solutions : L'activité qui consiste à mettre au point des exigences opérationnelles et de systèmes, ainsi que des cas d'utilisation opérationnels et de systèmes pour le processus opérationnel complet et ses sous-processus.</p> <p>2) Conception de solutions : L'activité qui consiste à mettre au point des processus opérationnels et de systèmes préliminaires et détaillés, des architectures et des conceptions précises pour la solution ou le produit final.</p> <p>3) Élaboration de solutions : L'adaptation, la configuration, la programmation, l'intégration, la documentation et la mise à l'essai des composantes de systèmes.</p> <p>4) Gestion du changement organisationnel : La GCO a comme objectif de soutenir l'évolution des besoins et des capacités d'une organisation. La GCO est utilisée pour préparer, adopter et mettre en œuvre les changements transformationnels et fondamentaux de l'organisation, dont la culture, les politiques, les procédures et l'environnement physique, ainsi que les compétences, les rôles, les habiletés, les responsabilités et la formation des employés.</p> <p>5) Conversion des données : Conversion des données en passant d'un type d'encodage à un autre.</p> <p>6) Gestion de projets : L'emploi de</p>	

N° ID du critère	Domaine	Exigence obligatoire	Renvoi à la réponse
		<p><i>processus, de méthodes, de connaissances, de compétences et d'expérience pour atteindre les objectifs du projet.</i></p> <p>7) Déploiement de systèmes : Les personnes, les processus et la technologie liés à la mise en œuvre de systèmes de production, y compris l'installation de l'ensemble du matériel et des logiciels de production; le déplacement des applications de systèmes de développement et de mise à l'essai aux systèmes de production; la conversion, la migration et l'intégration des données; et la transition vers les services de soutien.</p> <p>8) Services essentiels de soutien : Les services requis pendant une courte période de stabilisation après le début de la production qui fournissent un niveau exceptionnel de soutien à la clientèle, de disponibilité des systèmes et d'intégrité des données pour veiller à ce qu'un grand nombre de demandes de renseignements et de problèmes des utilisateurs soient gérés rapidement et efficacement afin de faciliter la transition générale vers le nouveau système.</p> <p>9) Projet achevé : Un projet pour lequel les services évalués dans le cadre du présent besoin ont été assurés et au moins 50 % des mises à jour prévues (sauf les versions de maintenance), qui comprennent un minimum de 50 % des fonctions prévues, des systèmes et des processus pour le projet ont été mises en œuvre avant la date de clôture de l'ISQ. Le contrat du répondant pourrait encore être en cours d'exécution.</p>	
O3	Services de transformation des activités	Expérience de l'entreprise : Le répondant doit fournir trois références de projets pour lesquels lui-même ou un de ses affiliés a été engagé afin d'offrir des services de transformation des activités qui satisfont aux critères suivants :	

N° ID du critère	Domaine	Exigence obligatoire	Renvoi à la réponse
		<p>(a) Les services fournis par le répondant dans le projet cité en référence doivent avoir une valeur minimale de 20 M\$;</p> <p>(b) Au moins un des projets cités en référence doit porter sur des services assurés par le répondant même;</p> <p>(c) Chaque projet cité en référence doit avoir été réalisé**** au cours des huit dernières années précédant la date de clôture de l'ISQ;</p> <p>(d) Tous les projets cités en référence doivent avoir été effectués pour des services de transformation des activités directement lié à au moins 1 000 utilisateurs dans un environnement décentralisé et multirégional;</p> <p>(e) Le répondant doit démontrer à l'aide des projets de référence de l'ISQ; (1) que le répondant et/ou son ou ses Affiliés a une grande expérience de l'exécution de tous les services suivants , et (2) que chacun des projects de référence de l'ISQ comprend un ou plusieurs des services suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) restructuration des processus opérationnels; (ii) consultation des intervenants; (iii) gestion du changement organisationnel; (iv) planification de la réalisation des bénéfices et des résultats; (v) communications, y compris documents d'information à l'intention de la haute direction, feuilles de route***. <p>(f) Les services de gestion des relations avec les intervenants*** doivent avoir été offerts dans le cadre d'au moins un projet cité en référence qui consistait notamment à transformer la façon dont le client gérait ses clients commerciaux à l'externe et interagissait avec eux;</p>	

N° ID du critère	Domaine	Exigence obligatoire	Renvoi à la réponse
		<p>*** Les définitions ci-dessous s'appliquent à l'évaluation des soumissions :</p> <p>1) Conception des processus opérationnels : <i>L'activité de conception des flux de processus opérationnels nécessaires pour combler un besoin opérationnel précis. Cette activité peut également comprendre une redéfinition des flux de données, ainsi que des besoins en matière de ressources et d'équipement pour chaque processus. La conception de processus se fait habituellement au moyen d'un certain nombre d'outils, notamment des organigrammes, des logiciels de simulation de processus et des maquettes.</i></p> <p>2) Consultation des intervenants : <i>Le processus par lequel une organisation consulte des personnes qui peuvent être touchées par les décisions prises ou qui peuvent influencer sur la mise en œuvre de ces décisions. Cela peut comprendre des communications directes et indirectes, des ateliers, des réunions, etc.</i></p> <p>3) Gestion du changement organisationnel : <i>La GCO a comme objectif de soutenir l'évolution des besoins et des capacités d'une organisation. La GCO est utilisée pour préparer, adopter et mettre en œuvre les changements transformationnels et fondamentaux de l'organisation, dont la culture, les politiques, les procédures et l'environnement physique, ainsi que les compétences, les rôles, les habiletés, les responsabilités et la formation des employés.</i></p> <p>4) Planification de la réalisation des bénéfices et des résultats : <i>La planification et la gestion continue des avantages et des résultats seront rendues possibles grâce à la mise en œuvre réussie d'un projet. Cela comprend la détermination, la définition, la planification, le suivi et le suivi de la réalisation des bénéfices et des</i></p>	

N° ID du critère	Domaine	Exigence obligatoire	Renvoi à la réponse
		<p><i>résultats quantitatifs et qualitatifs.</i></p> <p>5) Communications, y compris des documents d'information à l'intention de la haute direction et des feuilles de route <i>: La documentation et la prestation de communiqués, de notes de breffage et d'exposés de divers aspects d'un projet, axés sur le niveau, la compréhension et les préoccupations des principaux intervenants, entre autres les cadres supérieurs.</i></p> <p>6) Gestion des relations avec la clientèle <i>: La gestion de tous les aspects des relations de travail entre le projet et les intervenants internes et externes qui sont touchés par ce projet. Cela comprend une approche globale de la stratégie de gestion des relations afin d'assurer l'harmonisation entre les niveaux pertinents de l'organisation du client, ce qui peut comprendre des séances de travail, des réunions de la haute direction et des communications ciblées afin de veiller à ce qu'une entreprise comprenne bien les défis clés des intervenants, les activités, les facteurs liés à la technologie et à la transformation, et le soutien pour la préparation de la mise en œuvre.</i></p> <p>7) Projet achevé : <i>Un projet pour lequel les services évalués dans le cadre du présent besoin ont été assurés et au moins 50 % des mises à jour prévues (sauf les versions de maintenance), qui comprennent un minimum de 50 % des fonctions prévues, des systèmes et des processus pour le projet ont été mises en œuvre avant la date de clôture de l'ISQ. Le contrat du répondant pourrait encore être en cours d'exécution.</i></p>	
O4	SAP	<p>Expérience de l'entreprise : Le répondant doit fournir trois références de projets pour lesquels lui-même ou un de ses affiliés a été engagé afin d'offrir des services de mise en œuvre de systèmes SAP qui satisfont aux critères suivants.</p>	

N° ID du critère	Domaine	Exigence obligatoire	Renvoi à la réponse
		<p>(a) Les services fournis par le répondant dans le projet cité en référence doivent avoir une valeur minimale de 20 M\$;</p> <p>(b) Au moins un des projets cités en référence doit porter sur des services assurés par le répondant même;</p> <p>(c) Chaque projet cité en référence doit avoir été réalisé*** au cours des huit dernières années précédant la date de clôture de l'ISQ;</p> <p>(d) Chaque projet cité en référence doit avoir servi à la mise en œuvre de SAP pour au moins 1 000 utilisateurs;</p> <p>(e) Tous les projets cités en référence doivent avoir servi à des projets comprenant au moins 500 partenaires commerciaux externes;</p> <p>(f) Le répondant doit démontrer à l'aide des projets de référence de l'ISQ; (1) que le répondant et/ou son ou ses Affiliés a une grande expérience de l'exécution de tous les services suivants , et (2) que chacun des projets de référence de l'ISQ comprend un ou plusieurs des services suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) la conception du processus opérationnel; (ii) l'analyse de solutions; (iii) la conception de solutions; (iv) l'élaboration de solutions; (v) le déploiement de systèmes; (vi) la gestion du changement organisationnel; (vii) la formation des utilisateurs finaux; (viii) la gestion de projet; (ix) le soutien aux services essentiels****. <p>**** Les définitions ci-dessous s'appliquent à l'évaluation des soumissions :</p> <p>1) Conception des processus opérationnels : L'activité de conception des</p>	

N° ID du critère	Domaine	Exigence obligatoire	Renvoi à la réponse
		<p><i>flux de processus opérationnels nécessaires pour combler un besoin opérationnel précis. Cette activité peut également comprendre une redéfinition des flux de données, ainsi que des besoins en matière de ressources et d'équipement pour chaque processus. La conception de processus se fait habituellement au moyen d'un certain nombre d'outils, notamment des organigrammes, des logiciels de simulation de processus et des maquettes.</i></p> <p>2) Analyse de solutions : L'activité qui consiste à mettre au point des exigences opérationnelles et de systèmes, ainsi que des cas d'utilisation opérationnels et de systèmes pour le processus opérationnel complet et ses sous-processus.</p> <p>3) Conception de solutions : L'activité qui consiste à mettre au point des processus opérationnels et de systèmes préliminaires et détaillés, des architectures et des conceptions précises pour la solution ou le produit final.</p> <p>4) Élaboration de solutions : L'adaptation, la configuration, la programmation, l'intégration, la documentation et la mise à l'essai des composantes de systèmes.</p> <p>5) Déploiement de systèmes : Les personnes, les processus et la technologie liés à la mise en œuvre de systèmes de production, y compris l'installation de l'ensemble du matériel et des logiciels de production; le déplacement des applications de systèmes de développement et de mise à l'essai aux systèmes de production; la conversion, la migration et l'intégration des données; et la transition vers les services de soutien</p> <p>6) Gestion du changement organisationnel : La GCO a comme objectif de soutenir l'évolution des besoins et des capacités d'une organisation. La GCO est utilisée pour préparer, adopter et mettre en œuvre les changements</p>	

N° ID du critère	Domaine	Exigence obligatoire	Renvoi à la réponse
		<p><i>fondamentaux et radicaux de l'organisation, dont la culture, les politiques, les procédures et l'environnement physique, ainsi que la formation, les rôles, les habiletés et les responsabilités des employés.</i></p> <p>7) Formation des utilisateurs finaux : <i>L'élaboration des exigences en matière de formation des utilisateurs finaux, des stratégies et du matériel, y compris la formation assistée par ordinateur, les tutoriels, les exposés, les guides pratiques et d'autres documents de formation, ainsi que l'administration et la prestation de formation en classe ou à distance des personnes ou des groupes de travail.</i></p> <p>8) Gestion de projets : <i>L'emploi de processus, de méthodes, de connaissances, de compétences et d'expérience pour atteindre les objectifs du projet.</i></p> <p>9) Services essentiels de soutien : <i>Les services requis pendant une courte période de stabilisation après le début de la production qui fournissent un niveau exceptionnel de soutien à la clientèle, de disponibilité des systèmes et d'intégrité des données exceptionnels pour veiller à ce qu'un grand nombre de demandes de renseignements et de problèmes des utilisateurs soient gérés rapidement et efficacement afin de faciliter la transition générale vers le nouveau système.</i></p> <p>10) Partenaire d'affaires : <i>Une organisation ou un groupe d'organisations pour laquelle ou lesquelles une entreprise ou organisation a un intérêt commercial. Il peut s'agir par exemple de fournisseurs, de clients, des intermédiaires et des fournisseurs de services complémentaires.</i></p> <p>11) Projet achevé : <i>Un projet pour lequel les services évalués dans le cadre du présent besoin ont été assurés et au moins 50 % des mises à jour prévues (sauf les</i></p>	

N° ID du critère	Domaine	Exigence obligatoire	Renvoi à la réponse
		<i>versions de maintenance), qui comprennent un minimum de 50 % des fonctions prévues, des systèmes et des processus pour le projet ont été mises en œuvre avant la date de clôture de l'ISQ. Le contrat du répondant pourrait encore être en cours d'exécution.</i>	
O5	Services gérés	<p>Expérience de l'entreprise : Le répondant doit fournir trois références de projet pour lesquels lui-même ou un de ses affiliés a été engagé à titre d'entrepreneur principal***** afin d'offrir des services gérés qui satisfont aux critères suivants :</p> <p>(a) Les services fournis par le répondant dans le projet cité en référence doivent avoir une valeur minimale de 50 M\$;</p> <p>(b) Les services doivent avoir été offerts au cours des huit dernières années avant la date de clôture de l'ISQ; cependant, le contrat pourrait continuer d'être en cours d'exécution;</p> <p>(c) Chaque projet cité en référence doit avoir eu une durée d'au moins deux ans avant la date de clôture de l'ISQ;</p> <p>(d) Au moins un projet cité en référence doit avoir été réalisé dans un environnement à plusieurs fournisseurs*****;</p> <p>(e) Au moins un de ces projets doit avoir inclus le système SAP comme application gérée;</p> <p>(f) Le répondant doit démontrer à l'aide des projets de référence de l'ISQ; (1) que le répondant et/ou son ou ses Affiliés a une grande expérience de l'exécution de tous les services suivants , et (2) que chacun des projets de référence de l'ISQ comprend un ou plusieurs des services suivants :</p> <p>(i) Services de gestion des applications;</p> <p>(ii) Services de gestion de plateformes;</p> <p>(iii) Services de gestion de</p>	

N° ID du critère	Domaine	Exigence obligatoire	Renvoi à la réponse
		<p>l'infrastructure****.</p> <p>**** Les définitions ci-dessous s'appliquent à l'évaluation des soumissions:</p> <p>1) Services de gestion des applications : La prestation de services, de processus et de méthodologies pour soutenir, maintenir, améliorer et gérer les applications personnalisées, les applications de progiciels ou les applications livrées en réseau.</p> <p>2) Services de gestion de plateformes : La prestation de services, de processus et de méthodologies pour soutenir, maintenir, améliorer et gérer un large éventail de services d'infrastructure d'application (intergiciels), y compris la plateforme d'application, l'intégration, la gestion des processus opérationnels et les services de base de données. L'offre des services de gestion de la plateforme est habituellement présentée dans les diagrammes d'architecture entre les couches d'offre des services d'application et d'infrastructure.</p> <p>3) Services de gestion de l'infrastructure : La prestation de services, de processus et de méthodologies pour soutenir, maintenir, améliorer et gérer un ensemble de ressources informatiques, y compris le matériel, les systèmes d'exploitation, les applications au niveau du système d'exploitation, le stockage et les périphériques.</p> <p>4) Environnement à fournisseurs multiples : Un environnement pour lequel le répondant a fourni les services cités en référence de concert avec un ou des fournisseurs (dans le cadre d'un contrat distinct avec le client) en vue d'assurer d'autres aspects des services gérés. Par exemple, le répondant a offert des services de gestion des applications tandis qu'un autre fournisseur a offert des services de gestion de l'infrastructure dans le cadre d'un contrat distinct de celui du répondant.</p>	

N ^o ID du critère	Domaine	Exigence obligatoire	Renvoi à la réponse
		5) Entrepreneur principal : Un fournisseur de services avec lequel un contrat a été établi directement pour le client final, à qui incombe la responsabilité ultime de fournir au client les services cités en référence. Un entrepreneur principal peut faire appel à des sous-traitants pour assurer certains services.	

4. À l'APPENDICE A DE LA PIÈCE JOINTE 1 DE LA PARTIE 4 – FORMULAIRE DE PROJET DE RÉFÉRENCE DE L'ISQ, supprimer dans son entier.

INSERRER:

**APPENDICE A DE LA PIÈCE JOINTE 1 DE LA PARTIE 4
FORMULAIRE DE PROJET DE RÉFÉRENCE DE L'ISQ**

On demande aux répondants d'utiliser l'Appendice A de la Pièce jointe 1 de la partie 4 pour démontrer leur conformité aux critères qui y figurent, en plus de leur réponse. Même s'il faut fournir tous les renseignements demandés dans l'Appendice, l'utilisation de la Pièce jointe comme telle n'est pas obligatoire. Les répondants qui utilisent un autre formulaire, il appartient entièrement au Canada de déterminer si tous les renseignements exigés ont été fournis. Toute modification aux énoncés de l'Appendice pourrait rendre la réponse irrecevable.

Pour qu'un contrat leur soit attribué, les soumissionnaires doivent fournir les attestations exigées et d'autres renseignements.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. Le Canada déclarera une soumission non recevable, ou un entrepreneur en situation de manquement, s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions, ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par l'autorité contractante, la soumission sera déclarée non recevable, ou constituera un manquement aux termes du contrat.

Numéro des exigences obligatoires (pièce jointe 1 de la partie 4) :	
Numéro du projet cité en référence :	
Titre du projet cité en référence :	
Valeur du projet (\$) en dollars canadiens :	
Nom du répondant ou de son affilié qui a exécuté les travaux :	Si l'affilié a effectué le travail, l'attestation suivante devrait être fournie.
Attestation	En soumettant une réponse, je (le répondant) certifie que (le répondant doit insérer le nom d'affilié) est une société affiliée au sens du présent ISQ .
Nombre d'utilisateurs où l'application a été mise en œuvre :	Si applicable

Environnement à fournisseurs multiples		Si applicable	
Date de début du projet :		Date de fin du projet	
INFORMATION SUR LE CONTACT DU CLIENT OU DE L'ORGANISATION CLIENTE DONNÉ EN RÉFÉRENCE			
Nom du client ou de l'organisation cliente :			
Nom de la personne-ressource :			
Adresse courriel de la personne-ressource :			
Numéro de téléphone de la personne-ressource			
DÉTAILS DU PROJET			
Description des services fournis dans le cadre de ce projet :			

5. SOUS LA PAGE NO. 1, DATE DE FIN DE L'ISQ, LES CHANGEMENTS SUIVANTS S'APPLIQUENT :

SUPPRIMER:

Solicitation Closes - L'invitation prend fin
at - à 02:00 PM
on - le 2016-03-29
Heure normale de l'Est

INSÉRER :

Solicitation Closes - L'invitation prend fin
at - à 02:00 PM
on - le 2016-04-05
Heure avancée de l'Est

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS DEMEURENT INCHANGÉES